



统计委员会**第四十二届会议**

2011年2月22日至25日

临时议程* 项目4(f)

供参考的项目：旅游统计

联合国世界旅游组织关于旅游统计的报告**秘书长的说明**

根据统计委员会在其第四十一届会议上的要求（见 E/2010/24，第一章，A 节），秘书长谨转递联合国世界旅游组织（世界旅游组织）关于旅游统计的报告，供委员会参考。本报告概述了世界旅游组织为支持建设和加强国家在执行旅游统计制度方面的统计能力的国家努力所开展的工作。本报告介绍了旅游统计执行方案，包括区域能力建设方案、区域讲习班和其他区域技术援助，还介绍了《2008 年国际旅游统计建议汇编指南》编写工作的时间安排。请委员会注意本报告。

* E/CN.3/2011/1。



联合国世界旅游组织关于旅游统计的报告

一、 引言

1. 联合国统计委员会在其第三十九届会议上通过了《2008 年国际旅游统计建议》，并注意到增订版《旅游卫星账户：2008 年推荐方法框架》。这些建议构成一套衡量旅游活动的完整概念、定义及分类。委员会还请联合国世界旅游组织（世旅组织）和统计司制定一份执行方案，其中包括与超国家和区域组织合作编制一份汇编指南和举办训练讲习班（见 E/2008/24，第 39/106 号决定）。

2. 本报告概述了世界旅游组织和统计司对委员会要求的答复。报告包含两部分：第一部分介绍了区域能力建设方案、额外区域讲习班和其他国家技术援助举措的执行；第二部分介绍了《2008 年国际旅游统计建议汇编指南》编写工作的进度和时间安排。

二、 《2008 年国际旅游统计建议》：2008-2012 年执行方案

3. 本节总结了世界旅游组织独立开展的各种举措（如直接向成员国提供技术援助）或者与统计司及其他国际和区域组织合作开展的各种举措（如举办区域讲习班）。

A. 区域能力建设方案

4. 世界旅游组织开发了一个能力建设模型，供不同区域在未来五年里开展能力建设方案，该模型分为若干部分，包括向来自各国旅游管理局、各国统计局、中央银行和（有可能的话）各移民局的官员提供密集的高技术培训。在每个区域指定一个国家作为“区域中心”，发挥区域培训中心的作用。在欧洲和非洲开展了第一个区域能力建设方案，培训中心分别设在奥地利和南非。还在中美洲成功执行了一个方案，此外，还将在美洲开发银行的领导下，在所谓的南锥国家（阿根廷、巴西、智利、巴拉圭和乌拉圭）执行一项新方案。正在与澳大利亚和新西兰合作制订一份亚太区域能力建设方案。

5. 这些方案围绕两个训练单元编制：（a）面向少数受邀国家的技术讲习班；和（b）一次面向该区域所有国家的区域讨论会。为加强区域合作，总是邀请联合国各区域委员会及其他区域组织，如欧统局、标准国际旅游活动分类、亚洲太平洋经济合作组织、南部非洲区域旅游组织和非洲开发银行参加。

6. 该能力建设方案的主要目的是执行《2008 年国际旅游统计建议》。具体目标包括：记录可获得的统计资料和管理记录，用于衡量旅游活动；确认如何改进现行的居民和非居民游客衡量办法；以及加强旅游业的宏观经济分析。

7. 区域能力建设方案包括向少数选定国家连续举办三次训练讲习班和一次区域讨论会。技术讲习班的目的是对来自国家专门机构的高级统计员进行培训。参与者有望在第一次讲习班后执行具体任务和建议，并在第二次讲习班上介绍工作完成情况和分享经验。

8. 世界旅游组织根据各国对旅游统计的承诺选定参加技术讲习班的国家，遴选标准如下：

(a) 各国旅游管理局和统计局优先关注其国家旅游统计制度编制工作的决心；

(b) 旅游管理局和/或统计局正在旅游统计领域开展的工作和是否制订了今后两年的具体项目；

(c) 旅游管理局、统计局和中央银行开展的关于基础和相关旅游统计的举措列表；

(d) 使用世界旅游组织格式编写相应元数据的承诺。

B. 旅游统计区域讲习班

9. 除了在此类能力建设方案框架内所做的工作，统计司和世界旅游组织还在2009年和2010年为东南亚国家、独立国家联合体成员国和格鲁吉亚举办了其他区域讲习班。这些讲习班旨在对来自各国统计局、各国旅游当局和这些国家中央银行的代表进行培训，培训内容是旅游统计的方法改进和各国在汇编旅游统计资料方面的现行做法。训练讲习班的重点是阐释概念性问题和根据具体国情执行《2008年国际旅游统计建议》的备选方案，以及促进建立区域统计员网络。应委员会要求，还计划举行更多的区域讲习班，以支持《2008年国际旅游统计建议》的执行工作。

10. 东南亚和独联体区域的讲习班最终形成了一系列有助于参与国推进该领域工作的建议，即建议他们加强各国统计局、各国旅游当局和中央银行之间的合作与协作，以便系统地交流信息、建立协调一致的工作计划，并确保数据的完整性与质量。该建议提请旅游统计负责机构负责人注意制定一个经常性的官方统计调查方案对收集高质量旅游统计数据和对供资提供充分理由的重要性。还建议各国深入理解必要的分类（《所有经济活动的国际标准行业分类》、《产品总分类》和《按目的划分的个人消费分类》）和将其应用于国家和地方各级的旅游统计编写与汇编工作。

C. 技术援助访问

11. 如上所述，区域能力建设方案旨在帮助各国代表更好地理解按新的国际建议编制旅游统计所需开展的工作。世界旅游组织还开发了一个技术援助访问模型，以协助处于两种基本假设情况下的国家：

(a) 情况 1：设计并加强国家旅游统计制度。主要提供给旅游统计资料有限的国家，通常涉及入境旅游和游客流的一些特征，极少包含支出信息。在这些情况下，世界旅游组织将设计一份方案加强原始数据的收集。

(b) 情况 2：设立实验旅游卫星账户。服务于已经设有基本旅游统计制度（其中包括一些有关旅游支出和旅游业供应的观测数据）的国家。最好的情况是，这些国家的国民账户中包含一个供应与使用表。如果后来有充分的信息可用，世界旅游组织将提议协助该国按照其国家统计局制订的一般准则设立实验旅游卫星账户，借以进一步确定主要缺口或前后矛盾的地方，并建议做出基本的统计改进，以消除这些制约因素。

12. 情况 2 的设想也适用于帮助以下国家进一步设立旅游卫星账户：已经拥有实验或“模拟”卫星账户的国家——后者存在严重的前后矛盾状况或者其使用的汇编或数据生成方法明显不符合既定国际建议。在这种情况下，世界旅游组织可以提供关于如何设立卫星账户和使统计进程符合建议的国际框架的援助。

13. 2008-2010 年期间，有 12 个欧洲国家、14 个非洲国家和 5 个中美洲国家参加了训练讲习班，另有 14 个国家参加了技术援助访问。2011-2012 年，世界旅游组织为非洲的法语国家和独联体国家计划了两个额外方案。南部非洲区域旅游组织同意向另外 14 个非洲国家提供世界旅游组织协调下的专门技术援助。

三、编写《2008 年国际旅游统计建议汇编指南》

14. 2008-2010 年采取的执行方案包括辅助训练教材、讲习班和技术援助方案，供各国确认在汇编《2008 年国际旅游统计建议》说明的基础数据和指标方面存在的挑战。2010 年，世界旅游组织为旅游活动国际比较编写了增订版的《旅游统计简编》，其中包括一套符合《2008 年国际旅游统计建议》的扩大的基础数据和指标。应委员会要求，世界旅游组织和统计司开始以基础旅游统计资料 and 指标收集方面的最佳做法为基础，编写相应的《2008 年国际旅游统计建议汇编指南》。

15. 《汇编指南》的编排完全符合《2008 年国际旅游统计建议》，包含更多有关某些典型汇编问题的信息，如建立旅游统计制度和确定国际旅游统计比较基础信息框架、检查调查数据的连贯性以及不同来源数据的一致性。《汇编指

南》有两种不同格式，即包含《2008 年国际旅游统计建议》及其他国际标准、国家案例研究和有关补充资料的超链接的电子文件，这份文件将定期更新，且只提供英文版本；PDF 格式的出版物，将翻译为其他语言（除了案例研究和补充资料的超链接）。

16. 《汇编指南》反映了下述观念：旅游统计数据的收集和衡量工具的改进及标准化有助于使世界范围内的数据更加可靠和更具可比性。为编写一份高质量的《汇编指南》，确定了一个有时间表的磋商进程，见本报告附件 1。该进程于 2010 年 11 月开始，首先审查了草稿的前六章。2011 年 3 月，将分发完整的《汇编指南》草案，以开展全球磋商，并将在 2011 年 5 月巴西里约热内卢的专家组会议上对磋商成果进行审查。最终版本有望在世界旅游组织统计委员会 2012 年 1 月的会议上获得核准。

四、 结论

17. 世界旅游组织和统计司对统计委员会于 2008 年发出的关于编制了一份旅游统计执行方案（包括编写一份汇编指南和举办训练讲习班）的请求做出回应。在非洲、中美洲和欧洲制订并执行了旅游统计区域能力建设方案，还在亚洲和独立国家联合体区域举办了额外的训练讲习班。《2008 年国际旅游统计建议汇编指南》正在编制中，将于 2011 年底完成。谨建议委员会注意本报告。

附件 1
《2008 年国际旅游统计建议汇编指南》完成时间表

| |
|---|
| <u>2010 年 11 月——与少数国家举行《汇编指南》草案磋商会议（前六章）</u> |
| <ul style="list-style-type: none"> • 内容：第 1-6 章（仅包括住宿服务） • 重点：评论意见和建议概览及确认案例研究 |
| <u>2010 年 12 月—— 第 7 章“连接供给与需求”</u> |
| <ul style="list-style-type: none"> • 将提交世界旅游组织技术咨询委员会成员征求意见 |
| <u>2011 年 1 月</u> |
| <ul style="list-style-type: none"> • 编制一份包含各国评论意见和建议的报告 • 世界旅游组织统计委员会会议（1 月 27 日和 28 日） <ul style="list-style-type: none"> • 世界旅游组织技术咨询委员会提出对第 7 章的评论意见 • 有关《汇编指南》草案的一般讨论： <ul style="list-style-type: none"> (a) 介绍收到的评论意见和建议； (b) 基本调查结果； (c) 《汇编指南》草案的增订建议； (d) 第 6 章如何结尾。 |
| <u>2011 年 2 月/3 月</u> |
| <ul style="list-style-type: none"> • 《汇编指南》的完整订正草案 • 向联合国统计委员会提供进展情况信息 • 世界范围征求意见（三月第一周），包括一份包含各章具体问题的问卷 |
| <u>2011 年 4 月</u> |
| <ul style="list-style-type: none"> • 编写附有收到的回复的报告（第二周） • 将报告发送给联合国旅游统计专家组成员 |
| <u>2011 年 5 月</u> |

| |
|--|
| <ul style="list-style-type: none">• 专家组会议，暂定于五月第二周（巴西） |
| |
| <u>2011年11月</u> |
| <ul style="list-style-type: none">• 将《汇编指南》分发给世界旅游组织统计委员会和技术咨询委员会，以便最终定稿 |
| |
| <u>2012年1月</u> |
| <ul style="list-style-type: none">• 在世界旅游组织统计委员会会议上讨论《汇编指南》 |
| |
| <u>2012年2月</u> |
| <ul style="list-style-type: none">• 将《汇编指南》的最终版本发布在统计司和世界旅游组织网站上 |
| |